



Editorial



Liebe Frauen

Ermutigung – die brauchen wir alle. Ermutigende Worte und Begegnungen sind wichtig. Sie alle engagieren sich für die Gesellschaft, da sind Lob und Anerkennung Nahrung und Ansporn für die Arbeit. Andererseits sind Sie in Ihrer Arbeit angewiesen auf Menschen, die Sie unterstützen. Sagen Sie ihnen, was sie gut machen und wie froh Sie sind über die Zusammenarbeit?

Ich, zum Beispiel, habe mich gefreut, am Treffen der Mitglieder aus der Romandie in Yverdon-les-Bains sehr positive Rückmeldungen zu unserer Arbeit zu hören. Ich wünsche Ihnen im Neuen Jahr viele ermutigende Begegnungen und Gelegenheiten, diese Ermutigung weiter zu geben.

Ich, zum Beispiel, habe mich gefreut, am Treffen der Mitglieder aus der Romandie in Yverdon-les-Bains sehr positive Rückmeldungen zu unserer Arbeit zu hören. Ich wünsche Ihnen im Neuen Jahr viele ermutigende Begegnungen und Gelegenheiten, diese Ermutigung weiter zu geben.

Dorothea Forster, Präsidentin EFS

Chères membres,

Nous avons toutes besoin d'encouragement. Des paroles et des rencontres encourageantes sont importantes. Vous toutes, qui vous engagez pour la société méritez de recevoir des louanges et de la reconnaissance qui vous stimulent dans votre travail. D'un autre côté, vous dépendez dans votre travail de personnes qui vous soutiennent. Est-ce que vous leur dites ce qu'elles font bien et à quel point vous êtes contente de la collaboration?

Moi, par exemple, j'ai beaucoup apprécié les réactions très positives au sujet de notre travail reçues à l'occasion de notre rencontre avec les membres de la Romandie à Yverdon-les-Bains.

Pour cette nouvelle année, je vous souhaite de faire beaucoup de rencontres encourageantes et d'avoir de nombreuses occasions de transmettre cet encouragement à d'autres.

Portrait d'une association membre

Association faitière des diacres

«L'association faitière SozialdiakonIn représente les intérêts des sections cantonales (regroupements des diacres dans les différentes Eglises cantonales) en facilitant les contacts, la mise en réseau et la collaboration dans des Eglises réformées pour tous les domaines relatifs à la dimension professionnelle du travail socio-diaconal». C'est ainsi que sont décrits les objectifs de l'association faitière SozialdiakonIn sur leur page d'accueil. Dans le profil professionnel, les principales missions des diacres sont récapitulées.

La mise en réseau est une partie importante du travail de l'association SozialdiakonIn. Deux fois par année, l'association faitière organise une conférence lors de laquelle les af-

aires statutaires sont traitées et un thème principal est approfondi. Trois à quatre fois par année, une lettre d'information est envoyée contenant des informations importantes pour les diacres. L'échange entre les membres et les organisations partenaires est ainsi rendu possible.

L'association faitière SozialdiakonIn entretient des contacts avec des associations professionnelles telles que la Société Pastorale Suisse, l'Association suisse des sacristaines et sacristains ou Savoir Social. En tant que déléguée, la présidente représente l'association faitière auprès de différentes organisations de la FEPS.

Wir stellen vor

Dachverband SozialdiakonIn

«Der Dachverband SozialdiakonIn vertritt die Interessen der Kantonalsektionen (Zusammenschlüsse Sozialdiakone und Sozialdiakoninnen in den einzelnen Kantonalkirchen) durch Kontaktpflege, Vernetzung und Mitarbeit in reformierten Kirchen der Deutschschweiz betreffend allen Belangen der beruflichen Dimension sozialdiakonischer Arbeit» steht als Zielsetzung auf der Homepage des Dachverbandes Sozialdiakonin. Im Berufsbild sind die wichtigsten Aufgaben der SozialdiakonInnen zusammengestellt.

Ein wichtiger Teil der Arbeit des Dachverbandes SozialdiakonIn ist die Vernetzung. Zwei mal pro Jahr organisiert der Dachverband eine Konferenz, an der neben statutarischen Geschäften auch ein thematischer Schwerpunkt vertieft wird. Drei- bis viermal pro Jahr wird ein Newsletter verschickt mit wichtigen Informationen für die Sozialdiakoninnen und Sozialdiakone.



Damit besteht auch die Möglichkeit des Austausches zwischen den Mitgliedern und den Partnerorganisationen.

Er pflegt Kontakte zu Berufsverbänden wie dem Schweizerischen Pfarrverein, dem Schweizerischen Sigristenverband oder Savoir Social. Als Delegierte vertritt die Präsidentin den Dachverband bei verschiedenen Organisationen des SEK.

Verena Koshy, Präsidentin

Weiterbildungstag - Präsidentinnenkonferenz

Öffentlichkeitsarbeit war das Thema der Weiterbildung im letzten September. Barbara Lukesch, Journalistin und Buchautorin, führte die Teilnehmerinnen ins Thema ein und machte sie „Fit für die Medien“. Medienarbeit ist eine zentrale Aufgabe jeder Organisation. Tue Gutes und rede darüber! Gelungene Medienarbeit ist wirksamer als Inserate. Sie muss klar einer Person zugeordnet sein, muss geplant, aufgebaut und gepflegt werden. Anhand von Mustern lernten die Teilnehmerinnen, wie wirksame Medienmitteilungen geschrieben werden und wann der günstige Zeitpunkt ist dazu. An einem Beispiel wurde gezeigt, worauf bei einem Interview geachtet werden kann. Mit Tipps und Informationen schloss die Veranstaltung.

Anschliessend versammelten sich die Präsidentinnen zu ihrer jährlichen Konferenz. In regem Austausch wurde über aktuelle Themen diskutiert. Freuden konnten so verdoppelt und Sorgen geteilt werden.

Dorothea Forster



Journée de formation continue – Conférence des présidentes

Au mois de septembre dernier, la Journée de formation continue a eu lieu sous le titre de Relations avec les médias. Barbara Lukesch, journaliste et auteure de livres, a introduit les participantes dans le thème et leur a permis d'acquérir des compétences médiatiques. Le travail médiatique fait partie des tâches centrales de toute organisation. Fais le bien et parles-en! Une présence médiatique réussie est plus efficace que des annonces. Elle doit être clairement attribuée à une personne, elle doit être planifiée développée et soignée.

Se fondant sur des exemples pratiques, les participantes ont appris comment écrire des communiqués de presse efficaces et quel est le moment favorable pour ce faire. A l'aide d'un exemple, les participantes ont pu prendre conscience de ce à quoi il faut veiller en donnant une interview. Pour clore la journée, des conseils et des informations ont été donnés.

A la suite de cette formation continue, les présidentes se sont réunies pour leur conférence annuelle. Lors d'un intense échange de vues, des thèmes d'actualité ont été discutés. Les joies ont ainsi pu être doublées et les peines réduites de moitié.



Teilnehmerinnen des Weiterbildungstages vom September 2016

Jahresthema 2017



Einfluss der Reformation auf die Stellung der Frau

Das Jubiläumsjahr zur Reformation hat begonnen. Die EFS wollen sich der Frage widmen, welchen Einfluss die Reformation auf die Stellung der Frau hatte und hat. Es ist uns wichtig, nicht einfach zurückzublicken, sondern aufzuzeigen, wie Frauen heute die Ideen der Reformation sehen und welchen Stellenwert die reformierten Ideen in ihrer heutigen Arbeit haben. Dazu ist ein „Standpunkt“ in Vorbereitung.

An der Delegiertenversammlung vom 29. April 2017 in Glarus werden wir das Thema mit einem Blick in Geschichte und Gegenwart beleuchten. Gemeinsam mit dem Ausschuss der Frauenkonferenz SEK werden wir die Konferenz vom 9. Mai 2017 zum Thema Frauen und Reformation organisieren. Der Weiterbildungstag im September 2017 wird sich in diese Reihe stellen. Dort wagen wir unter dem Motto „semper reformanda“ einen Blick in die Zukunft der reformierten Frauen und ihres Engagements.

Dorothea Forster

Thème annuel

Impact de la Réforme sur le statut de la femme

L'année du jubilé de la Réforme a commencé. Les FPS veulent se consacrer à la question de savoir quel impact la Réforme a eu et continue à avoir sur le statut de la femme. Il nous importe de ne pas simplement regarder vers le passé, mais de donner une image de comment des femmes voient aujourd'hui les idées de la Réforme et quelle est l'importance qu'elles lui accordent dans leur travail quotidien aujourd'hui. Un „point de vue“ est en phase de préparation à ce sujet.

Lors de l'Assemblée des déléguées du 29 avril 2017 à Glaris, nous aborderons ce sujet en nous penchant sur le passé et le présent. Conjointement avec le Comité de la Conférence Femmes de la FEPS, nous organiserons la conférence du 9 mai 2017 ayant comme thème La Réforme et les femmes. La formation continue en septembre 2017 sera en phase avec ce sujet. Sous la devise „semper reformanda“, nous oserons jeter un coup d'œil sur le futur des femmes protestantes et de leurs engagements.

Rapports des représentations des FPS dans d'autres organisations

Conférence Femmes de la FEPS

Les déléguées à la Conférence Femmes se sont réunies à Berne en octobre 2016 pour se pencher sur la question de l'égalité entre hommes et femmes au sein de l'Eglise. La bonne nouvelle, c'est que l'égalité formelle a été atteinte. Ce qui surprend moins, c'est qu'on trouve une proportion très élevée de femmes parmi les bénévoles ainsi que dans les professions de diacre et de catéchète. La thématique de l'égalité a perdu de son acuité et ce sont surtout les jeunes femmes qui ne s'y intéressent que marginalement. Un signe permettant de dire que les buts ont été atteints? Non, car la proportion des femmes au sein des parlements des Eglises ainsi qu'à des postes à responsabilité dans les Eglises cantonales a diminué, les femmes y restent nettement sous-représentées. L'introduction de quotas demeure controversée, y compris parmi les femmes – ceci malgré le fait qu'ils existent pour les minorités linguistiques : être „une femme quota“ est rarement considérée de façon positive.

L'avenir de la Conférence Femmes fut le thème de la partie administrative – aussi au vu de la révision en cours de la Constitution de la FEPS. Il en est ressorti clairement que la Conférence Femmes est indispensable en tant que plate-forme de formation et d'information. Dans ce cadre, la Conférence Femmes entend alimenter les débats ecclésiaux avec des positions féministes et politiques.

Actualité des FPS

Nouvelles de Suisse Romande

Les femmes protestantes romandes étaient une vingtaine à se réunir lors de la rencontre annuelle à Yverdon. Une ambiance conviviale et beaucoup d'intérêt pour les questions abordées ont fait de cette journée une belle réussite.

Dans un second temps, intitulé « aller sur le terrain de l'autre », notre hôte ou « l'autre » s'appelle Bassel. Il a vingt ans, est un réfugié syrien et vit dans une famille d'accueil vaudoise. Lui et ses parents d'accueil nous ont parlé de leur expérience commune qui a commencé il y a juste un an. Ouverture d'âme et de cœur, patience et générosité de chacun ont fait de cette histoire quelque chose de beau et qui dure !

Geneviève Durrer

Berichte von Vertretungen der EFS in andern Organisationen

Frauenkonferenz SEK

Die Delegierten der Frauenkonferenz trafen sich im Oktober 2016 in Bern, um der Frage nachzugehen, wie es um die Gleichstellung in der Kirche bestellt ist. Die gute Nachricht: die formelle Gleichstellung ist erreicht. Wenig überraschend: die Freiwilligen, sowie die Berufe der Sozialdiakonin und der Katechetin weisen einen sehr hohen Frauenanteil auf. Die Gleichstellungsthematik hat an Brisanz verloren und interessiert vor allem jüngere Frauen nur am Rande. Ein Zeichen dafür, dass alles erreicht ist? Nein, denn in den Kirchenparlamenten sowie in den Leitungsgremien der Kantonalkirchen sind die Frauenanteile gesunken, die Frauen weiterhin klar untervertreten. Die Einführung von Quoten ist selbst unter Frauen umstritten – obwohl Quoten für Sprachminderheiten etabliert sind, „Quotenfrau“ zu sein wird selten als positiv angesehen.

Die Zukunft der Frauenkonferenz war – auch vor dem Hintergrund der laufenden Verfassungsrevision des SEK – Thema des geschäftlichen Teils. Eindeutig wurde festgehalten, dass es die Frauenkonferenz als Bildungs- und Informationsplattform braucht. Dabei will sich die Frauenkonferenz mit feministischen und politischen Positionen in die kirchlichen Diskussionen einbringen.

Barbara Fankhauser

Aktuelles von den EFS

Neues aus der Romandie

An der jährlichen Rencontre der französischsprachigen Mitglieder der Evangelischen Frauen Schweiz sind in diesem Jahr rund zwanzig Frauen in Yverdon zusammengekommen. Der Anlass war sehr gelungen: Die gemütliche Atmosphäre und das Interesse an den behandelten Fragen trugen viel dazu bei.

Der zweite Teil stand unter dem Motto « aller sur le terrain de l'autre » (dt. das Gebiet des anderen betreten). Als Gäste waren der 20jährige Basel, syrischer Flüchtling, und seine waadtländer Gasteltern eingeladen. Sie haben uns von ihren Erfahrungen erzählt, die sie seit Beginn ihres Zusammenlebens vor einem Jahr gemacht haben. Wichtig für ein erfreuliches, dauerhaftes Zusammenleben sind Geduld und Grosszügigkeit von beiden Seiten und nicht zuletzt die Bereitschaft, das Herz und die Seele dem anderen zu öffnen.

sek • feps

Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund

Aktuelles von des EFS

Merci Lisa



Die Publikationsbeauftragte Lisa Fankhauser verliess die Geschäftsstelle der EFS auf Ende November, weil sie bei ihrem zweiten Arbeitgeber das Pensum erhöhen kann. Lisa hat

sich in den letzten zwei Jahren um die Publikationen der EFS gekümmert und dabei auch unseren neuen Newsletter entwickelt. Wir bedauern sehr, auf eine gute Kollegin und gewissenhafte Mitarbeiterin verzichten zu müssen und möchten Lisa an dieser Stelle ganz herzlich danken.

Neu ist Barbara Rebsamen für die Publikationen verantwortlich.

Edith Siegenthaler

Actualités des FPS

Merci Lisa

Notre chargée de publication, Lisa Fankhauser, a quitté le secrétariat des FPS fin novembre parce qu'elle a pu augmenter son taux d'occupation auprès de son second employeur. Durant les deux dernières années, Lisa s'est occupée des publications des FPS et a e.a. aussi créé notre nouvelle lettre d'informations électronique. Nous remercions beaucoup de devoir renoncer à une bonne collègue et collaboratrice consciencieuse et nous tenons à remercier Lisa chaleureusement pour son travail et son engagement. Barbara Rebsamen est la nouvelle responsable de nos publications.

Aktuelles von den EFS

Wichtige Daten 2017

- EFS-Delegiertenversammlung
29. April 2017
- EFS-Weiterbildungstag
15. September 2017
- Präsidentinnenkonferenz
15. September 2017
- Rencontre 18 novembre 2017

Actualités des FPS

Dates importantes 2016

- Assemblée des déléguées FPS
29 avril 2017
- Formation continue FPS
15 septembre 2017
- Conférence des présidentes
15 septembre 2017
- Rencontre 18 novembre 2017

Veranstaltungstipp / Suggestion d'événement

Weltausstellung Reformation

Die Weltausstellung Reformation in Wittenberg ist 2017 sicher eine Reise wert! 20.5.-10.9.2017

www.r2017.org/weltausstellung-reformation/

Exposition universelle

L'exposition universelle de la Réforme à Wittenberg en 2017 vaut largement le voyage! 20.5.-10.9.2017

<http://www.schools500reformation.net/fr/wittenberg2017/world-reformation-exhibition/>



efs.fps.info 1.17

Herausgeberin / Editrice

Evangelische Frauen Schweiz
Femmes Protestantes en Suisse
Schelbenstrasse 29
Postfach/Case postale 189
3000 Bern 22
Tel./Tél. 031 333 06 08
E-Mail: geschaeftsstelle@efs.ch
Courriel: secretariat@efs-fps.ch
www.efs-fps.ch

Redaktion/Rédaction: Edith Siegenthaler
Übersetzung/Traductions: Verena Ginobbi

Audiohinweis



Kristina Dronsch, Katharina Buschor-Huggel, Thomas Klaus
Frauen der Reformation

Das Hörbuch widmet sich den Frauen der Reformation. Es stellt für einmal nicht die grossen Reformatoren ins Zentrum, sondern die vielen wichtigen Frauen der europäischen Reformationsbewegung. Die Doppel-CD enthält zwölf Porträts. Darunter sind die Genfer Reformatorin Marie Dentière oder die Pfarrfrau Wibrandis Rosenblatt.

Erschienen bei Dornbusch Medien AG 2016.

Sie können die Doppel-CD bei den EFS zum exklusiven Preis von **20.- Franken** (plus Porto) bestellen:
geschaeftsstelle@efs.ch oder: EFS,
Postfach 189, 3000 Bern 22